

Sous-Commission Paritaire des Tuileries**Paritair Subcomité voor de Pannebakkerijen***Convention collective de travail du 23 mai 2011, Jeunes.**Collectieve arbeidsovereenkomst van 23 mei 2011, Jongeren.***CHAPITRE I. Champ d'application****HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied**

Art. 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui relèvent de la S.C.P. des tuileries, notamment SA Wienerberger (Division Pottelberg-Division Tuiles en terre cuite - Division Tuileries du Hainaut) et SA Koraton.

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeid(st)ers van de ondernemingen die vallen onder het P.S.C. voor de pannebakkerijen namelijk NV Wienerberger (Divisie Pottelberg-Divisie Kleidakpannen - Divisie Tuileries du Hainaut) en NV Koraton.

Par "ouvriers" sont visés les ouvriers et ouvrières.

Onder "arbeiders" wordt verstaan arbeiders en arbeidsters.

Art. 2. Le salaire minimum des jeunes travailleurs est fixé selon les pourcentages suivants, calculés sur le salaire de fonction :

Art. 2. Het minimumloon van de jongere arbeid(st)er wordt vastgesteld op volgende percentages, berekend op het functieloon:

de 18 à 18 ½ ans	85 pc.
de 18 ½ à 19 ans	90 pc.
A partir de 19 ans	100 pc.

van 18 tot 18 ½ jaar	85 pct.
van 18 ½ tot 19 jaar	90 pct.
vanaf 19 jaar	100 pct.

Le jeune travailleur qui accomplit un travail avec le rendement normal d'un adulte reçoit le salaire de l'adulte.

De jongere arbeid(st)er die werk verricht met normaal rendement ontvangt het loon aan 100%

Art. 3. La présente CCT prend cours le 1 janvier 2011 et prend fin le 31.12.2012.

Art 3. Deze CAO treedt in werking op 1 januari 2011 en eindigt op 31december.2012.